



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

MMR-CAE-KDR-TP-000005, Rev.000



Document Control Information

ضبط المستند

أعدده
الإدارة العامة للمشاريع البلدية

الموافقة
مدير مشروع عقد تقديم خدمات إستشارية لإنشاء
الإدارة العامة للمشاريع البلدية

Prepared by
General Directorate of Municipal Projects



Approved by
(Project Manager of the Contract for Consulting
Services for the GDMP Establishment)

م. بندر بن علي بن عبد الرحمن القحطاني
Eng. Bander Alqahtani

التوقيع
Signature

Authorised for Use

مصرّح بالاستخدام

أعتمده
المشرف العام على وكالة الوزارة للمشاريع والصحة العامة

Authorised by
(General Supervisor of Ministry's Deputyship for Projects & Public Health)

م. محمد ناصر محمد عسيري
Eng. Mohammad Asiri

التوقيع
Signature

Revision History

سجل المراجعة

النسخة Revision	الإصدار Issued date	الوصف Details	أصدره Issued By
000	06-Jan-2022	For Use	GDMP



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

إشعار هام وإخلاء مسؤولية يجب إرفاق هذا الإخطار مع كل نسخة من المستند

يعد هذا المستند ملكيّة حصريّة لوزارة الشؤون البلدية والقروية والإسكان. ويجب الاطلاع عليه بشكل كامل بما في ذلك أحكام هذا الإخطار الهام. الوزارة لها الحق في إتاحة المعلومات الواردة في هذا المستند أو أي مستخرج منه لمستشاريها أو مقاوليها أو كليهما بشرط تضمين هذا الإخطار الهام في الوثائق المراد مشاركتها. أي استخدام أو إجراءات تنبثق عن هذا المستند أو جزء منه، من قبل أي طرف، بما في ذلك الجهات العامة و/أو مستشاريها و/أو المتعاقدين معها، يكون على المسؤولية التامة لذلك الطرف ويتحمل المخاطر المرتبطة به. وتُبرئ الوزارة ذمتها، إلى أقصى حد يسمح به القانون، من أي التزامات (بما في ذلك، الخسائر أو التعويضات أيًا كانت طبيعتها التي يتم مطالبتها بها على أي أساس كان، بما في ذلك، الإهمال أو خلاف ذلك) لأي طرف آخر، مهما كانت طريقة نشوئها فيما يتعلق أو يتصل باستخدام هذا المستند، بما في ذلك، أي التزام ينشأ بسبب الإهمال أو التقصير. تسري صلاحية هذا المستند وما تضمنه من محتويات استناداً على الشروط الواردة به واعتباراً من تاريخ إصداره.

Important Notice

This notice must accompany every copy of this document

This document, ("Document") is the exclusive property of the Ministry of Municipal & Rural Affairs & Housing ("MoMRAH").

This Document should be read in its entirety including the terms of this Important Notice. The government entities may disclose this Document or extracts of this Document to their respective consultants and/or contractors, provided that such disclosure includes this Important Notice.

Any use or reliance on this Document, or extracts thereof, by any party, including government entities and their respective consultants and/or contractors is at that third party's sole risk and responsibility.

MoMRAH, to the maximum extent permitted by law, disclaim all liability (including for losses or damages of whatsoever nature claimed on whatsoever basis including negligence or otherwise) to any third party howsoever arising with respect to or in connection with the use of this Document including any liability caused by negligent acts or omissions.

This Document and its contents are valid only for the conditions reported in it and as of the date of this Document.



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

TABLE OF CONTENTS

SECTION 1: GENERAL INFORMATION.....	5
SECTION 2: FINANCIAL INFORMATION	7
SECTION 3: ORGANIZATION CHART	9
SECTION 4: CERTIFICATIONS & LICENSES	10
SECTION 5: HEALTH & SAFETY QUESTIONNAIRE	11
SECTION 6: EXPERIENCE STATEMENT	12
SECTION 7: SUBCONTRACTING AND SUPPLY CHAIN....	14
SECTION 8: MANUFACTURING / FABRICATION / PRODUCTION CAPACITY	17

جدول المحتويات

القسم 1: معلومات عامة.....	5
القسم 2: المعلومات المالية	7
القسم 3: الهيكل التنظيمي	9
القسم 4: الشهادات والتراخيص	10
القسم 5: استبيان الصحة والسلامة	11
القسم 6: بيان الخبرة	12
القسم 7: التعاقد من الباطن وسلسلة التوريد	14
القسم 8: التصنيع / التركيب / القدرة الإنتاجية.....	17



استبيان التأهيل المسبق لمورّد
Supplier Prequalification Questionnaire

القسم 1: معلومات عامة		SECTION 1: GENERAL INFORMATION
على المورد استكمال المعلومات العامة التالية عن الشركة:		Supplier shall complete the following general company information:
المعلومات المطلوبة	رد المورد	Supplier Response
اسم المورد بالكامل:		
Full name of supplier:		
العنوان المسجل للمكتب:		
Registered office address:		
تاريخ التسجيل:		
Date of registration:		
رقم السجل السعودي:		
KSA registration no:		
أقل قيمة للمنافسة:		
State min value for bidding:		
أعلى قيمة للمنافسة:		
State max value for bidding:		
شركة عامة/ خاصة		
Public / private company		
الممثل المنتخب	الاسم:	
Nominated Representative	Name:	
	الهاتف:	
	Phone:	
	البريد الإلكتروني:	
	Email:	
الصفة القانونية (تأكيد الهيكل):	شركة:	☐ Yes / نعم ☐ No / لا
Supplier Structure (confirm structure):	Corporation:	
	شركة فرعية	☐ Yes / نعم ☐ No / لا
	Subsidiary	
	قطاع	☐ Yes / نعم ☐ No / لا
	Division	
	شركة مساهمة / تضامن	☐ Yes / نعم ☐ No / لا
	Joint Venture / Consortium	
تفاصيل المورد الرئيسي (إن وُجد)	اسم المورد الرئيسي:	



استبيان التأهيل المسبق لمورّد
Supplier Prequalification Questionnaire

		Parent Supplier Name:		Parent Supplier Details (if applicable)	
		العنوان: Address:			
		جهة الاتصال: Contact Person:			
		رقم الهاتف: Phone No:			
		إجمالي عدد الموظفين Total Employees		عدد الموظفين: Number of employees:	
		إدارة الموظفين Staff Management			
		المهندسين Engineers			
		المشتريات Procurement			
		مهندسو التصنيع Manufacturing Engineers			
		التصنيع Manufacturing			
		مهندسو ضمان الجودة Quality assurance engineers			
		مفتشو مراقبة الجودة Quality Control Inspectors			
		تطوير الأعمال / المبيعات Business Development/Sales			
		ممثلو الخدمات الفنية للموقع Site technical service representatives			
	مقدم الخدمة Provided by:	Yes / نعم ☐ No / لا ☐	سكك حديدية Rail		الشحن والخدمات اللوجستية - على الموردين تحديد الخدمات اللوجستية المستخدمة ومقدمي هذه الخدمات المستخدمة في نقل المواد إلى موقع العمل SHIPPING & LOGISTICS – SUPPLIER TO IDENTIFY TYPICAL LOGISTICS USE AND PROVIDERS USED FOR TRANSPORTATION OF MATERIALS TO JOBSITE
	مقدم الخدمة Provided by:	Yes / نعم ☐ No / لا ☐	شاحنة Truck		
	مقدم الخدمة Provided by:	Yes / نعم ☐ No / لا ☐	بحري Sea		
	مقدم الخدمة Provided by:	Yes / نعم ☐ No / لا ☐	جوي Air		



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

SECTION 2: FINANCIAL INFORMATION

القسم 2: المعلومات المالية



استبيان التأهيل المسبق لمورّد
Supplier Prequalification Questionnaire

Supplier to complete required information and provide the last three (3) years of audited Annual Financial Statements, if Supplier plans on Prequalification on basis of a Joint Venture, Consortium or Partnership, then each of the individual entities associated shall complete the table below:			يستكمل المورد المعلومات المطلوبة بالإضافة إلى تقديم القوائم المالية المدققة لآخر ثلاث (3) سنوات، إذا تقدم المورد للتأهيل المسبق بنظام الشركات المساهمة أو التضامن أو الشراكة، تلتزم الكيانات العامة الفردية التابعة بإكمال الجدول التالي:		
رد المورد Supplier Response			المعلومات المطلوبة Information Requested		
ريال سعودي SAR			صافي القيمة الحالية Present net worth		
	ريال سعودي SAR	2017	حجم المبيعات السنوي (المتعلق بتصنيف هذه المجموعة) Annual sales volume (related to classification for this package)		
	ريال سعودي SAR	2016			
	ريال سعودي SAR	2015			
الاسم Name			المرجعية المصرفية Banking reference		
المنصب Position					
هاتف رقم Phone Number					
هل يمكنك تقديم خطاب ضمان نهائي (حدد "نعم" أو "لا") Can you furnish a Performance Bond (State "YES" or "NO")			خطاب الضمان النهائي Performance bond		
حدد القيمة القصوى المتاحة State Maximum Value Available					
مقدم الضمان Surety Provider					
جهة الاتصال Contact Person					
رقم هاتف جهة الاتصال Contact Phone Number			الضمان البنكي / خطاب الاعتماد Bank Guarantee / Letter of Credit		
يمكنك تقديم ضمان / خطاب الاعتماد Can you furnish a Guarantee / Letter of Credit					
حدد القيمة القصوى المتاحة State Maximum Value Available					
اسم البنك Name of Bank					
جهة الاتصال					



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

	Contact Person	هل يمكنك تقديم التقرير المالي السنوي لآخر ثلاث (3) سنوات. (أرفق نسخ مع التقديم). CAN YOU PROVIDE LAST THREE (3) YEARS OF ANNUAL FINANCIAL REPORT? (PROVIDE COPIES WITH THIS SUBMISSION)
	رقم هاتف جهة الاتصال Contact Phone Number	
No/لا ☐ Yes/نعم ☐ Not Available/غير متاح ☐	2016	
No/لا ☐ Yes/نعم ☐ Not Available/غير متاح ☐	2015	
No/لا ☐ Yes/نعم ☐ Not Available/غير متاح ☐	2014	
No/لا ☐ Yes/نعم ☐ Not Available/غير متاح ☐	أذكر السبب إذا لم يكن ذلك متاحاً If Not Available State Reason	

SECTION 3: ORGANIZATION CHART

القسم 3: الهيكل التنظيمي



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

Supplier to provide the following documents relative to the company and project structures and attach to its submission: 1. Current Organization Chart (for Supplier registering for this Package) 2. Sample of a typical Project Organization (of similar scope and size to this Package) Supplier to provide the following names and resumes of Key Personnel that would have executive accountability and oversight for this Project:	على المورد تقديم المستندات التالية الخاصة بالهيكل التنظيمي للشركة والمشروع أرفاق نسخة منها ضمن النسخة المقدمة: 1. مخطط الهيكل التنظيمي الحالي (للمورد المتقدم للتسجيل لهذه المجموعة) 2. عينة من هيكل الإدارة النموذجية للمشروع (مماثل لنطاق العمل وحجم هذه المجموعة). يقدم المورد الأسماء التالية والسير الذاتية للكادر الرئيسي ممن ستقع على عاتقهم مسئولية تنفيذ هذا المشروع والإشراف عليه:
رد المورد	الكادر الرئيسي
Supplier Response	Key Personnel
	المدير (الممول) Director (Sponsor)
	المدير الإقليمي (إن وجد) Regional manager (if applicable)
	مدير الجودة Quality manager
	مدير الصحة والسلامة والأمن والبيئة Health, safety, security, & environmental manager
	مدير الإنشاءات Construction manager
	مدير التصميمات الهندسية Engineering design manager
Resumes are to be attached to this submission for prequalification	يجب إرفاق السير الذاتية بهذا الطلب للتأهيل المسبق.

SECTION 4: CERTIFICATIONS & LICENSES

القسم 4: الشهادات والتراخيص



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

Supplier to complete below relative to its licenses and certifications, copies are to be provided as part of the submission:		على المورّد إكمال ما يلي وفقاً لتراخيصه وشهاداته، مع تقديم نسخة كجزء من طلب التقديم:	
رد المورّد Supplier Response		المعلومات المطلوبة Information Requested	
		اعتمادات الصناعة Industry accreditations	
	الجمعية الأمريكية للمهندسين الميكانيكيين ASME		
	المعهد الأمريكي للبترول API		
	جمعية مصنعي المبادلات الأنبوبية TEMA		
	اعتمادات أخرى Other		
	أيزو: 9001 ISO:9001	شهادات الأيزو ISO certifications	
	أيزو: 18001 ISO:18001		
	أيزو: 14001 ISO:14001		

SECTION 5: HEALTH & SAFETY QUESTIONNAIRE	القسم 5: استبيان الصحة والسلامة
---	---------------------------------



استبيان التأهيل المسبق لمورّد
 Supplier Prequalification Questionnaire

Part A - Incident History Please complete the number of incidents, days lost, and hours worked for the current year and the previous 3 years				الجزء أ - سجل الحوادث أكمل عدد الحوادث والأيام المفقودة وساعات العمل للسنة الحالية والسنوات الثلاث السابقة:
2014	2015	2016	السنة الحالية	الفئة
				الوفيات Fatalities
				ساعات العمل الفهدة Lost workday case
				الأيام الضائعة (أضف 220 يوماً للوفيات) Days lost (add 220 days for a fatality)
				ساعات العمل المقيدة Restricted workday
				العلاج الطبي فقط Medical treatment only
				العلاج بالإسعافات الأولية فقط First aid treatment only
				أعطال المعدات Equipment damage
				الحوادث وشيكة الحوادث Near miss
				الأضرار البيئية Environmental damage
				عدد ساعات العمل Hours worked
No / لا ☐ Yes / نعم ☐ (إذا كان الجواب نعم، يرجى إرفاق التفاصيل) (if yes please attach details)				هل هناك أي حالات وفاة مرتبطة بالعمل في السنوات الخمس الأخيرة؟ Have there been any work-related fatalities in the last 5 years?
اذكر بإيجاز آخر 5 حوادث مصنفة (أيام عمل ضائعة/ أيام عمل مقيدة) والإجراء المتخذ: Briefly list the last 5 Classified Incidents (lost workday/restricted workday case) and the action taken				
الإجراء المُتخذ Actions Taken		الحوادث Incident		
SECTION 6: EXPERIENCE STATEMENT		القسم 6: بيان الخبرة		



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

The Supplier submits the following statement as to its experience qualifications with focus on work in Kingdom of Saudi Arabia: - If stated in the cover letter, provide only experience in work similar in type and magnitude to the identified Work Scope. - All awarded contracts have been satisfactorily completed, except as follows (Name any and all exceptions and reasons therefore, attaching additional pages if necessary):	يقدم المورد البيان التالي بخصوص المؤهلات والخبرات مع التركيز على الأعمال في المملكة العربية السعودية: - إذا ورد ذكرها في خطاب التغطية، قدم فقط الخبرة في الأعمال المماثلة من حيث النوع والحجم لنطاق العمل المحدد. - اكتملت جميع عقود المشروعات التي تمت ترسيبها على نحو مُرضٍ، باستثناء ما يلي (يرجى ذكر جميع الاستثناءات وأسبابها، مع إرفاق صفحات إضافية إذا لزم الأمر):
- The following contracts are currently in progress or have been satisfactorily completed within the last three years or the period specified in the cover letter. - If you have not worked in the country specified in the cover letter within the period outlined in 3 above, add a separate page listing any work ever performed in that country. - Column Completion Notes: <u>Name and Address:</u> For past Government Work, please provide Ministry and Ministry Contract Number. <u>Work Description:</u> Describe work scope and then indicate if principle (prime) contractor or as a subcontractor and city of works (i.e. Riyadh, Jeddah etc). <u>Start/Stop:</u> Provide starting date and actual/forecast completion by mo/yr, e.g., Jan 16/Sep18. <u>Schedule and Budget:</u> State either "over", "on", or "under" the contract schedule and budget.	- العقود التالية ما زالت قيد التنفيذ أو أنه تم إنجازها بصورة مرضية خلال السنوات الثلاث الأخيرة أو الفترة المحددة في خطاب التقديم. - إذا لم تكن قد عملت في البلد المحدد في خطاب التقديم خلال الفترة المذكورة في البند (3) أعلاه، أضف صفحة منفصلة واسرد بها أي عمل تم إجراؤه في هذه الدولة. - ملاحظات إكمال الخانات: <u>الاسم والعنوان:</u> بالنسبة للعمل الحكومي السابق، يرجى ذكر الوزارة ورقم عقد الوزارة. <u>وصف العمل:</u> صف نطاق العمل ثم وضح ما إذا كنت مقولاً رئيساً (أصلياً) أم مقولاً من الباطن وما هي المدينة التي تم تنفيذ الأعمال بها (على سبيل المثال: الرياض أم جدة أم غيرها). <u>البداية/التوقف:</u> اذكر تاريخ البدء والإنجاز الفعلي/المتوقع موضعاً الشهر/السنة الميلادية، على سبيل المثال، يناير 2016 / سبتمبر 2018. <u>الجدول الزمني والميزانية:</u> اذكر إما "متجاوز"، "في حدود"، أو "في إطار" الجدول الزمني للعدد والميزانية.
الجدول الزمني	رقم البند



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

Schedule				Customer name, address, representative and phone no.	Item No.
					1
					2
					3
					4
					5
					6
					7
					8

SECTION 7: SUBCONTRACTING AND SUPPLY CHAIN

القسم 7: التعاقد من الباطن وسلسلة التوريد



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

Supplier shall provide its responses to the below questions relative to the selection and nomination of key Suppliers or Suppliers when executing Projects. The answers to the following questions shall not exceed four (4) pages of A4 paper.	على الموردّ الإجابة على الأسئلة أدناه فيما يتعلق باختيار وتعيين الموردّين أو الموردّين من الباطن عند تنفيذ المشاريع. ويجب ألا تتجاوز الإجابات على الأسئلة التالية أربعة (4) صفحات من الورق مقاس A4
رد الموردّ Supplier Response	السؤال الموجه للموردّ Question to supplier
	1. على الموردّ توضيح إجراءاته لتحديد وتأهيل وتقييم واختيار الموردّين من الباطن. 1. SUPPLIER TO EXPLAIN ITS PROCESS AND PROCEDURE FOR THE IDENTIFICATION, PREQUALIFICATION, EVALUATION AND SELECTION OF LOWER TIER SUPPLIERS:
	2. على الموردّ توضيح كيفية إدارته للموردّين من الباطن خلال تنفيذ الأعمال للحفاظ على الجدول الزمني وجودة الأعمال التي يجرى تنفيذها من قبل الموردّين من الباطن. 2. SUPPLIER TO EXPLAIN HOW IT MANAGES THE LOWER TIER SUPPLIERS DURING EXECUTION OF THE WORKS TO MAINTAIN SCHEDULE AND QUALITY OF THE WORKS BEING PERFORMED BY LOWER TIER SUPPLIERS
	3. على الموردّ توضيح عملية وإجراءات فحوصات الجودة وتأمين وتسليم وتخزين وتوزيع المواد والمعدات من قبل الموردّين من الباطن. 3. SUPPLIER TO EXPLAIN ITS PROCESS AND PROCEDURE FOR THE QUALITY INSPECTIONS, ASSURANCE, DELIVERY, STORAGE AND DISTRIBUTION OF MATERIALS AND EQUIPMENT BY LOWER TIER SUPPLIERS
	4. على الموردّ توضيح كيفية التأكد من التزام المقاولين من الباطن أو الموردّين من الباطن بالشروط والنحكام الواردة في العقد الأساسي وإدارة الالتزامات المتعلقة بالأعمال التي يبرمها الموردّ من الباطن. 4. SUPPLIER TO EXPLAIN HOW THEY ENSURE SUPPLIERS OR SUPPLIERS ARE CONTRACTED ON TERMS AND CONDITIONS ALIGNED WITH THE MAIN CONTRACT AND THE MANAGEMENT OF SUCH OBLIGATIONS FOR WORKS PERFORMED BY THE LOWER TIER SUPPLIERS



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

Supplier shall list in the table below the typical scopes of work or supply that are subcontracted to lower tier companies in execution of works of a similar scope or complexity who will furnish major components, equipment, materials, and/or perform elements of the Works – the completion of the table and submission is in addition to the four (4) page limit:	يلتزم المورد بإدراج ما يلي في الجدول أدناه: النطاقات النموذجية للعمل أو التوريدات التي يتم التعاقد عليها من الباطن مع شركات من الباطن في تنفيذ أعمال ذات نطاق أو صعوبة معادلة والتي ستقدم المكونات الرئيسية والمعدات والمواد و/أو تنفذ عناصر الأعمال – يضاف الانتهاء من الجدول وطلب التقديم إلى حد الأربع (4) صفحات:
---	--

رد المورد Supplier Response	المعلومات المطلوبة Information required	رقم: No.
	نطاق العمل أو التوريد Scope of Works or Supply	1
	أسس اختيار المقاولين من الباطن أو الموردّين من الباطن Basis of selection of lower tier suppliers	
	شروط التعاقد مع الموردّين من الباطن Terms of lower tier suppliers	
	نطاق العمل أو التوريد Scope of works or supply	2
	أسس اختيار المقاولين من الباطن أو الموردّين من الباطن Basis of selection of lower tier suppliers	
	شروط التعاقد مع الموردّين من الباطن Terms of lower tier suppliers	
	نطاق العمل أو التوريد Scope of Works or Supply	3
	أسس اختيار المقاولين من الباطن أو الموردّين من الباطن Basis of selection of lower tier suppliers	
	شروط التعاقد مع الموردّين من الباطن Terms of lower tier suppliers	
	نطاق العمل أو التوريد Scope of Works or Supply	4
	أسس اختيار المقاولين من الباطن أو الموردّين من الباطن Basis of selection of lower tier suppliers	
	شروط التعاقد مع الموردّين من الباطن Terms of lower tier suppliers	



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

رد المورد Supplier Response	المعلومات المطلوبة Information required	رقم: No.
	نطاق العمل أو التوريد Scope of Works or Supply	5
	أسس اختيار المقاولين من الباطن أو الموردين من الباطن Basis of selection of lower tier suppliers	
	شروط التعاقد مع الموردين من الباطن Terms of lower tier suppliers	
	نطاق العمل أو التوريد Scope of Works or Supply	6
	أسس اختيار المقاولين من الباطن أو الموردين من الباطن Basis of selection of lower tier suppliers	
	شروط التعاقد مع الموردين من الباطن Terms of lower tier suppliers	
	نطاق العمل أو التوريد Scope of Works or Supply	7
	أسس اختيار المقاولين من الباطن أو الموردين من الباطن Basis of selection of lower tier suppliers	
	شروط التعاقد مع الموردين من الباطن Terms of lower tier suppliers	
	نطاق العمل أو التوريد Scope of Works or Supply	8
	أسس اختيار المقاولين من الباطن أو الموردين من الباطن Basis of selection of lower tier suppliers	
	شروط التعاقد مع الموردين من الباطن Terms of lower tier suppliers	

NOTES:

Basis of Selection: Enter if selected based on prequalification, preferred supplier, sole source or competitive tender.

Terms of Lower Tier Supply Chain: Enter Typical Commercial model (Cost Reimbursable, Lump Sum, Unit Price, etc.)

ملاحظات:

أسس الاختيار: ادخل "إذا تم تحديده بناءً على التأهيل المسبق والمورد المفضل والمصدر الوحيد أو المناقصة التنافسية".

شروط سلسلة التوريد من الباطن: ادخل النموذج التجاري النموذجي (التكلفة المستردة، المبلغ الإجمالي، سعر الوحدة، إلخ).

SECTION 8: MANUFACTURING / FABRICATION / PRODUCTION CAPACITY

القسم 8: التصنيع / التركيب / القدرة الإنتاجية



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

If Supplier to list its manufacturing, production and fabrication capacity:

Column Completion Notes:

1. Commodity: Common Name – (i.e. Rolled Steel Sections).
2. Manufacturing Location: Where are the facilities located and Suppliers / Supplier name if not self performed by the Supplier
3. Monthly Capacity What is the monthly capacity.
4. Current Capacity: Current workload as a percentage of monthly capacity
5. Forward Capacity: Future workload as a percentage in 6 -12 months time
6. Date Available: Next available production slot
7. Space: Quantity Available in next production slot

على المورّد ذكر قائمة بقدراته الخاصة بالتصنيع والإنتاج والتركيب:

ملاحظات إكمال الخانات:

1. الساعة : الاسم الشائع - (على سبيل المثال: مقاطعات الصلب المجدول).
2. موقع التصنيع: أين تقع المرافق ومواقع المقاولون من الباطن / المورّد إذا لم يتم المورّد بتنفيذها بنفسه.
3. القدرة الشهرية: ما هي القدرة الإنتاجية الشهرية.
4. القدرة الحالية: حجم العمل الحالي كنسبة مئوية من القدرة الإنتاجية الشهرية
5. القدرة المستقبلية: عبء العمل المستقبلي كنسبة مئوية خلال 6-12 شهراً.
6. التاريخ المتاح: مرحلة الإنتاج التالية المتاحة.
7. المساحة: الكمية المتاحة في مرحلة الإنتاج التالية.

رقم البند Item No.	الساعة Commodity	موقع المصنع Manufacturing Plant Location	السعة الشهرية (الكمية) Monthly Capacity (Qty)	السعة الحالية (%) Current Capacity (%)	السعة المستقبلية (6+ أشهر) Forward Capacity (+6 mths)	التاريخ المتاح Date available
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						

معدات تشكيل وقطع المعادن Principal Metal Forming and Cutting Equipment



استبيان التأهيل المسبق لمورّد
Supplier Prequalification Questionnaire

الحجم- السعة Size – Capacity	الكميّة Quantity	الوصف Description
معدات ومرافق الاختبارات Testing Equipment and Facilities		
المعايرة Calibration	السعة Capacity	الكميّة Quantity
		مقياس عزل الملفات (ميجر) Megger Meters
		اختبار الجهد العالي للتيار المتردد A.C. Hi-Pot
		اختبار العزل تيار مباشر D.C. Insulation Testers
		مقياس الجهد Volt Meters
		مقياس شدة التيار Amp Meters
		مقياس الذبذبات Oscilloscopes
		مقاييس معامل القدرة Power Factor Meters
		مقياس المعايير Ratio Testers
		مقياس التحليل Analyzers
		التفريغ الهالي Corona
		الديناموميتر لقياس عزم الدوران للمحركات Dynamometer
		صندوق التحميل Load Box
		محلل الضوضاء Noise Analyzer
		محلل الاهتزاز Vibration Analyzer
		كاشفات التسرب Leak Detectors
		4) معدات رئيسية أخرى 4) Other Principal Equipment:
معدات وفني اللحام Welding Equipment and Personnel:		



استبيان التأهيل المسبق لمورّد
Supplier Prequalification Questionnaire

مؤهلات اللحامين Qualifications	عدد اللحامين المؤهلين No. of Qualified Welders	عدد الآلات - نوعها No. of Machines - Type	الوصف Description
			لحام قوسي بالكهرباء Arc Welding
			لحام صلب Hard Solder
			لحام لين Soft Solder
		عمليات خاصة أخرى (حددوها): Other Special Processes (specify):	
بيانات تصنيع المواد الميكانيكية Mechanical Manufacturing Data			
1. أكواد ومعايير التصنيع الأساسية 1. Principal Manufacturing Code & Standard			
ملاحظات Comments	تاريخ النفاذ Effective Date	الكود والمعيار Code & Standard	
☐ لا / No ☐ نعم / Yes		هل تتوفر لدى المورد في موقع التصنيع جميع الأكواد والمعايير المطلوبة حسب المواصفات؟ Does the supplier have at the manufacturing location all codes and standards required by specification?	
2. الأدوات والمعدات 2. Tools and Equipment			
أدوات الآلات الرئيسية Principle Machine Tools			
الحجم - السعة Size - Capacity	الكمية Quantity	الوصف حسب النوع Description by Type	
المعدات الرئيسية لتشكيل وقطع المعادن: Principal Metal Forming and Cutting Equipment:			
معدات الاختبار: Testing Equipment:			



استبيان التأهيل المسبق لمورّد
 Supplier Prequalification Questionnaire

المعايرة Calibration	السعة Capacity	الوصف Description	رقم Number	نوع الاختبار Type Test
				هيدروستاتيكي Hydrostatic
				هوائي Pneumatic
				تسرب الهيليوم Helium Leak
				تسرب الهالوجين Halogen Leak
				الشّد Tensile
				الانحناء Bend
				التأثير Impact
				الصلابة Hardness
				محل السبيكة الكيميائية Chemical Alloy Analyzer
				الفحص الكيميائي Chemical Laboratory
				الفحص الميكانيكي Mechanical Laboratory
معدات رئيسية أخرى Other Principal Equipment:				
معدات وفني اللحام Welding Equipment and Personnel				
عدد اللحامين المؤهلين		عدد التلات - نوعها		العمليات



استبيان التأهيل المسبق لمورّد
Supplier Prequalification Questionnaire

Number of Qualified Welders			No. of Machines	Process
أخرى OTHER	جمعية اللحام الأمريكية AWS	الجمعية الأمريكية للمهندسين الميكانيكيين - الفقرة 4 ASME IX		
				اللحام بالقوس المعدني المحمي/المغلف Shield Metal ARC
				التلحيم بقوس غاز التنجستن Gas Tungsten ARC
				اللحام القوسي بالمعدن Gas Metal ARC
				اللحام بسلك اللحام ذو القلب المصهر Flux Cored ARC
				اللحام بالقوس المغمور Submerged ARC
				اللحام الكهربائي الرأسي Electro Slag
				اللحام بقوس البلازما Plasma ARC
				اللحام بالحزمة الإلكترونية Electron ARC
المعادن والسبائك الملحومة بصورة طبيعية: Metals and Alloys normally welded:				
أفران الصهر والمعالجة الحرارية: Melting and Heat-Treating Furnaces:				
تلقائي أم يدوي Automatic or Manual		السعة Capacity	درجة الحرارة القصوى Maximum Temp	نوع الفرن Furnace Type
وحدة تحكم Controller	وحدة تسجيل Recorder			



استبيان التأهيل المسبق لمورّد Supplier Prequalification Questionnaire

فحوصات المواد غير المتفجرة				
Non-destructive Examinations (NDE)				
لا تنطبق N/A	لا توجد None	جزئية Partial	كلية All	فحوصات المواد غير المتفجرة المقدمة من المورّد NDE performed by the Supplier:
الموقع Location	الاسم Name			فحوصات المواد غير المتفجرة المقدمة من مقاول الباطن: NDE Subcontractor:
التاريخ يوم - شهر - سنة Date Day-Alpha Month- Year	المراجعة Rev.	*الرقم التعريفي* *ID*	تحديد الإجراء Procedure designation	طريقة الاختبار Method
				البودرة المغناطيسية - لحام نوع PROD MT – Prod
				البودرة المغناطيسية - للملفات MT – Coil
				البودرة المغناطيسية - للفائف MT – Yoke
				اختبار النفاذية - مذيب قابل للإزالة PT – Solvent Removable
				اختبار النفاذية - ما بعد الاستحلاب PT – Post Emulsifying
				فوق صوتي: اتساع الحزمة UT – Angle Beam
				فوق صوتي: استقامة الحزمة UT – Straight Beam
				الأشعة: الأشعة السينية RT – X Ray
				الأشعة: أشعة جاما RT – Gamma Ray



استبيان التأهيل المسبق لمورّد
Supplier Prequalification Questionnaire

				فحص التيار : تيار دوامي ET – Eddy Current
				الفحص المرئي : فحص بالرؤية VT – Visual
*الرقم التعريفي * : ضع (م) للمورد ، (م ب) لمقاول الباطن *ID* = Enter "S" for Supplier and "S/C" for Subcontractor				
مؤهلات مسئول فحص المواد غير المتفجرة ومعدات الفحص NDE Personnel Qualifications and Testing Equipment:				
وصف جهاز الاختبار Description of Test Equipment	مؤهلات الأفراد SNT-TC-1A مستوى الفحص Personnel Qualifications SNT-TC-1A Level			طريقة الاختبار Method
	3	2	1	
				بودرة مغناطيسية MT
				اختبار النفاذية PT
				فوق صوتي UT
				الأشعة RT
				فحص التيار ET
				الفحص البصري VT

